

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	27 (1956)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Stellenanzeiger

der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:

Wiesenstrasse 2, Ecke Seefeldstrasse, Tramhaltestelle  
Kreuzstrasse, Tel. (051) 34 45 75, Postcheck VIII 28118.  
Sprechstunden: nachmittags von 2 bis 5 Uhr ausge-  
nommen Freitag und Samstag oder nach telefonischer  
Vereinbarung.

Vermittlungsgebühr:

Arbeitgeber: 10 % vom Netto-Lohn, d. h. mindestens  
Fr. 14.—, höchstens Fr. 30.—

Arbeitnehmer: 5 % vom Netto-Lohn, d. h. mindestens  
Fr. 8.—, höchstens Fr. 15.—.


Bei Eingaben unter Chiffre bitte Porto für die Weiter-  
leitung beilegen.

## Offene Stellen

- 4250 In Altersheim im Kanton Glarus wird selbstän-  
dige **Köchin** gesucht, welche die Verpflegung für  
50 Insassen übernehmen kann. Gute Lohnansätze.
- 4253 Waisenhaus am Zürichsee sucht **Gehilfin** für die  
Betreuung der Kinder und Mithilfe bei den Haus-  
arbeiten.
- 4254 In Erziehungsheim für bildungsfähige, schwach-  
begabte Kinder im Kanton St. Gallen wird **Gehilfin-  
Näherin** gesucht, welche auch Freude hätte, ge-  
legentlich vertretungsweise eine Gruppe Kinder zu  
betreuen.
- 4256 Kleinkinderheim im Kanton Zürich sucht zu  
möglichst baldigem Eintritt **Kindergehilfin** zur Be-  
treuung der 3—6-Jährigen.
- 4258 Kleineres Kinder-Erholungsheim im Bündner-  
land sucht per sofort **Kindergehilfin**, evtl. **Prakti-  
kantin**.
- 4276 In Heim für Schulkinder im Kanton Zürich wird  
**Köchin** und **Gärtner** gesucht. Es käme auch **Ehepaar**  
in Frage, welches die Aufgabe gemeinsam überneh-  
men würde.
- 4277 Kinderheim für Schwachbegabte im Baselland  
sucht **Tochter** mit guten Kochkenntnissen zur Be-  
sorgung der Küche für 22 Personen. Gute Anstel-  
lungsbedingungen.
- 4278 Stadtbernisches Kinderheim im Berner Oberland  
sucht **Gehilfin** zur Mithilfe bei Hausarbeiten und  
Betreuung der Kinder. Gute Zusammenarbeit in  
mittelgrosser Heimgemeinschaft.
- 4279 Kinderheim in Frauenfeld kann noch junge  
Tochter als **Kindergehilfin** zur Mithilfe bei der Be-  
treuung der Kleinkinder aufnehmen.
- 4280 In Kinderheim am Zürichsee wird **Kindergehilfin**  
gesucht, zur Mithilfe bei der Betreuung von Kindern  
im Alter von 6—14 Jahren.

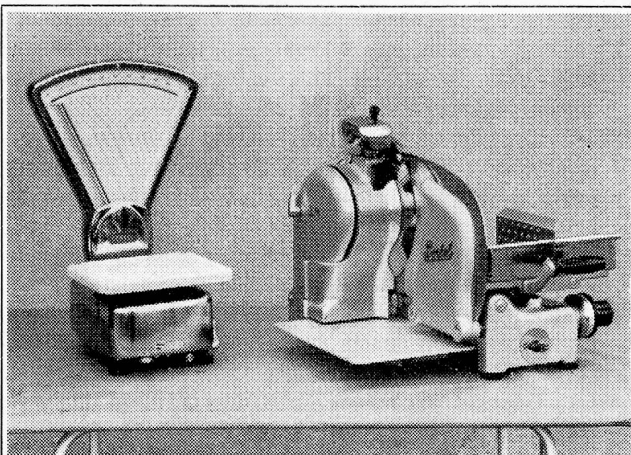
- 4281 Gebrechlichenheim Nähe St. Gallen sucht **Kind-  
ergärtnerin** oder Tochter mit entsprechender Er-  
fahrung auf diesem Gebiet zur selbständigen Be-  
treuung einer Gruppe.
- 4282 Grösseres Erholungsheim für Kinder im Kanton  
St. Gallen hat den Platz einer selbständigen **Grup-  
penleiterin** neu zu besetzen. Anstellungsbedingungen  
nach Kant. Reglement.
- 4283 Internatsschule auf dem Lande (Knaben) im  
Kanton St. Gallen hat den Platz der **Sekretärin** neu  
zu besetzen. Sprachkenntnisse sind notwendig.  
Ebenfalls wird für eines der Häuser eine **Gehilfin-  
Hausmutter gesucht**, die eine selbständige Aufgabe  
übernehmen kann.
- 4284 In Erziehungsheim im Kanton Zürich wird **Büro-  
gehilfin** gesucht für leichtere Büroarbeiten wie Fak-  
turieren, Telefondienst usw.
- 4295 In grösseres Heim im Kanton Thurgau wird  
tüchtige **Hausgehilfin** gesucht. Diese sollte neben  
Hausarbeiten auch Interesse haben bei der Betreu-  
ung der Insassen in der Freizeit mitzuhelfen (ar-  
beitsfähige Gebrechliche). Beste Anstellungsbedin-  
gungen in schöner Heimgemeinschaft.
- 4296 Grösseres Heim für Taubstumme, Nähe Bern,  
sucht **Gehilfin-Hausbeamtin** als rechte Hand der  
Leiterin, evtl. mit Kenntnissen in Maschinenschrei-  
ben und leichteren Büroarbeiten. Vor allem aber  
sollte diese Verständnis im Umgang mit Taubstum-  
men haben.
- 4297 Heim für Schulkinder im Kanton Aargau sucht  
selbständige **Näherin-Flickerin**, die auch gerne ver-  
tretungsweise beim Aufsichtsdienst der Kinder mit-

# SAUTER



## Cumulus BOILER

FR. SAUTER A. G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL



automatische Waagen in  
optischer und Zeiger-Ausführung  
mit Tragkraft von 1 – 20 000 kg

Fleisch-Schneidemaschinen  
für Anstalten (12 versch. Modelle)

**BERKEL A.G., ZÜRICH**

Hohlstr. 535 Tel. (051) 52 53 22



**Confitüren**

**Conserven**

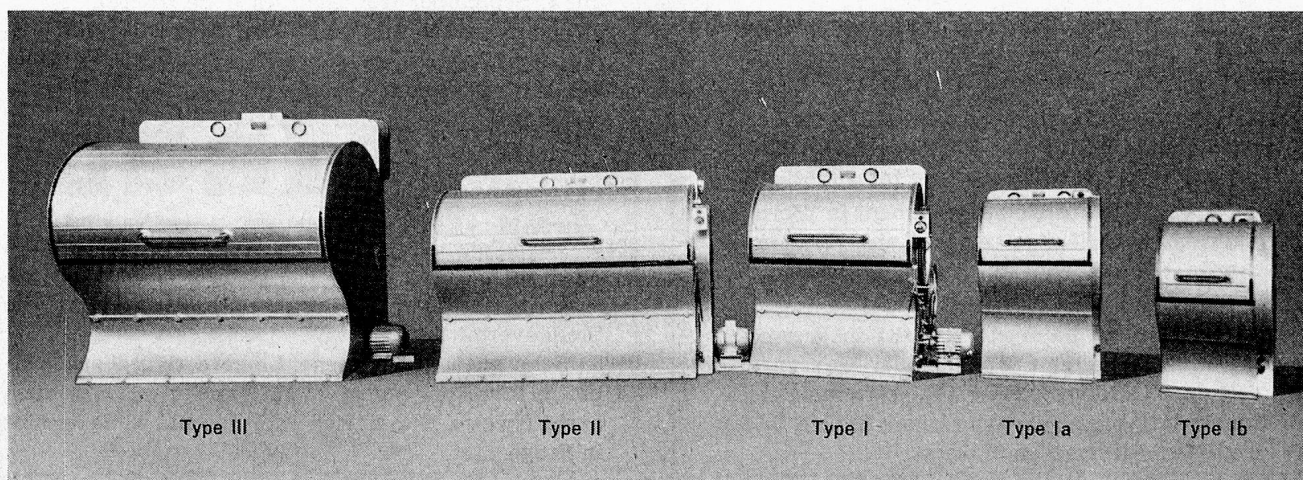
**Konditorei-Hilfsstoffe**

in erstklassiger Qualität

**VÉRON & C<sup>IE</sup> A.G.**

CONSERVENFABRIK BERN

Verlangen Sie Véron-Produkte von Ihren  
Lieferanten



**Die vollautomatischen SIEBER-RAPID Wäschetrocknenmaschinen bewähren sich durch  
höchste Leistung seit 17 Jahren.**

Sie werden ein- und zweiteilig, auf Wunsch auch mehrteilig, für kleinere Wäscheposten erstellt. Sind ausgerüstet mit Wärmemesser, Feuchtigkeitsmesser, Thermostat, elektrischer Zeiteinstelluhr, elektrischem Summer, Signallampe, sowie mit automatischer Ausschaltung. Erstklassiges Schweizer Fabrikat. Bieten grosse Arbeitserleichterung und machen das Wäschetrocknen von jeder Witterung unabhängig. Sie benötigen keine Wartung, sind äusserst einfach zu bedienen und beheben die Nöte des Wäschetrocknens. Äusserste Schonung des Wäschegutes, daher sehr wirtschaftlich.

Meine Referenzen  
werden auch Sie überzeugen.

**FRIEDR. SIEBER, MASCHINENBAU, BERN 16**

Telefon (031) 65 54 40 (031) 284 79



hilft. Ebenfalls wird zur Besorgung der Küche eine **Tochter** mit guten Kochkenntnissen gesucht.

4298 In Heim für schwachbegabte Kinder Nähe Bern wird **Gehilfin** evtl. Hauswirtschaftslehrerin gesucht, welche die Gruppe der grösseren Mädchen selbständig betreuen und diesen einen einfachen Kochunterricht erteilen könnte. Ganz selbständige Aufgabe bei guten Anstellungsbedingungen.

Die mit /I bezeichneten offenen Stellen sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.

4089/I Infolge bevorstehender Verheiratung der bisherigen Inhaberin ist die Stelle der **Erzieherin** zur Betreuung der Mädchengruppe im Schulalter auf 1. August 1956 neu zu besetzen. Anstellungsbedingungen nach städt. Reglement (Barbesoldung Fr. 318.— bis 470.—). Näheres siehe Inserat.

4178/I Kantonale Anstalt Nähe Zürichs sucht tüchtige, zuverlässige **Köchin** (100 Personen). Moderne, gut eingerichtete Küche. Lohn, Ferien nach Regulativ. Eintritt nach Uebereinkunft. Näheres siehe Inserat.

4272/I Gesucht per 1. Juli **Hausmutter** (evtl. Hauseltern-Ehepaar), für neu zu eröffnendes Ferienheim im Kanton Graubünden (Ferienkolonien bis zu 50 Schülern mit 4—6 Erwachsenen).

4273/I Es wird **Mitarbeiter** gesucht für das Archiv und die Registratur des ärztlichen Dienstes der Schweiz. Anstalt für Epileptische.

4274/I Der Verein der Freundinnen junger Mädchen sucht für das Anna Stokar-Heim in Schaffhausen, Pensionsheim für berufstätige junge Mädchen, eine **Heimleiterin**.

4275/I Für Altersheim Nähe Zürich wird **Hausmutter** gesucht, die fähig ist, ein Haus mit ca. 60 Insassen zu betreuen. Hilfspersonal steht zur Verfügung.

4285/I Gesucht auf anfangs August erfahrene und gut ausgewiesene **Köchin** für 65 Personen in Krankenhaus nach Zürich. Adresse siehe Inserat.

4286/I Grosses Industrieunternehmen in Bern sucht erfahrene, zuverlässige und gut ausgebildete **Hausbeamtin** oder **Köchin** für die Leitung der fabrik-eigenen Kantine. Näheres siehe Inserat.

4287/I Gesucht zu baldigem Eintritt in grössere Anstalt nach Basel eine **Köchin** oder **Hausangestellte** mit guten Kochkenntnissen, eine **Hausangestellte** für Zimmerdienst, eine **Tochter** zur Mithilfe in Küche und Haus. Adresse siehe Inserat.

4288/I In Krankenhaus der Stadt Zürich, Chesa Rupaner Samaden (ca. 50 Personen), ist auf den Herbst 1956, evtl. früher, die Stelle einer **Köchin** zu besetzen. Näheres siehe Inserat.

4289/I Tagesheim im Baselland sucht junge, zuverlässige und kinderliebende **Gehilfin** zur Betreuung der Kinder und Mithilfe im Haushalt. Nähere Angaben und Adresse siehe Inserat.

4290/I Gesucht zwei junge **Töchter**, nicht unter 20 Jahren, für Zimmerdienst (Mithilfe in Speisesaal und Office). Eine kräftige **Tochter** für Waschküche und Putzarbeiten, je nach Fähigkeit Mithilfe in Flickstube. Adresse siehe Inserat.

4291/I Gesucht per sofort ein **Kinderfräulein** und zwei **Hausangestellte** in Kinderheim im Bündnerland.

4292/I Privates Nerven-Sanatorium (nur erste Klasse) sucht eine exakt arbeitende **Bureaux-Angestellte** von gutem Charakter, für Buchhaltung, Rechnungs- und Kontrollwesen. Stenographie und Sprachkenntnisse erwünscht. Näheres siehe Inserat.

4293/I Die Stelle eines **Vorstehers** der Kant. Sprachheilschule in Münchenbuchsee wird auf 1. August 1956 evtl. später zur Besetzung ausgeschrieben. Näheres siehe Inserat.

4294/I Gesucht wird für ein neu übernommenes evangelisches Ferienheim im Berner Oberland tüchtiges **Leiter-Ehepaar**. Verlangt wird Fähigkeit zur Führung eines Pensionsbetriebes für 45 Gäste. Französisch- und Englischkenntnisse. Frohmütige Wesensart und Freude im Umgang mit jungen Leuten. Näheres siehe Inserat.

4295/I Wegen Verheiratung der bisherigen Inhaberin wird die Stelle einer **Beschäftigungs-Therapeutin** auf 1. September frei. Näheres siehe Inserat.

4299/I Wir suchen für das Kinderheim des Gemeinnützigen Frauenvereins Oerlikon auf Herbst (evtl. früher) reformierte **Kindergärtnerin** oder **Heimerzieherin**. Näheres siehe Inserat.

## Stellengesuche

3986 Für älteren, zuverlässigen **Haus-Küchenburschen** wird auf anfangs Juni neue Arbeitsmöglichkeit gesucht in Heimbetrieb. Nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.

3988 Sehr gut ausgewiesene **Lingère** (Wäscherin-Näherin) kann per sofort Stelle annehmen, evtl. auch aushilfsweise. Nur Zürich oder nächste Nähe kommt in Frage.

## Verluste ausschalten heisst überlegt planen

Die den Verhältnissen gerecht werdende Planung, ermöglicht auf Jahre hinaus bedeutende Gewinne.  
Unsere Referenzen sprechen für gut gelöste Planungsarbeiten...

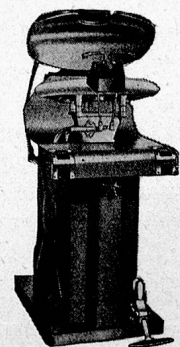
In Wäschereifragen — — — JLZ befragen!  
Verlangen Sie noch heute den Prospekt oder unseren unverbindlichen Besuch.

**JLZ** **JULES LÜSCHER**  
INGENIEURBÜRO ZÜRICH

Postfach Zürich 26 Hohlstrasse 35 (Kollerhof)

### PROSPERITY-Bügel-Pressen

Für alle Wäschearten die geeignete Presse. Die meistverkaufte Presse in der Schweiz. Garantiert 50 Prozent Einsparung an Personal. Kann mit Hilfspersonal bedient werden.



## Riso avorio

bleibt körnig

ist vitaminreicher, nahrhafter und bedeutend ausgiebiger als gewöhnlicher Reis. Ein Produkt der Getreideflocken AG Lenzburg



**Nussella** ist ein besonders leichtverdauliches, ausgiebiges Kochfett, hergestellt aus dem besten Kokosnussfett mit Zusatz von Oliven- und Sonnenblumenöl.

J. KLÄSI NUXO-WERK AG RAPPERSWIL

## SCHOL ESSIG

**bietet jede Gewähr für Natur-  
reinheit und beste Qualität**

Weinessig Obstessig Taflessig  
Kräuteressig Tessineressig  
in Korbflaschen und Fässern

**Schol-Essig AG. Zürich 27**

Postfach Tel. (051) 23 44 43

## Sicher vor Feuer u. Einbruch?

Vor Anschaffung eines Tresors empfehlen wir Ihnen bei uns eine unverbindliche Offerte einzuholen

**Bücher- und Kassenschränke, Ein-  
mauerkassen, Occasionen**

In wirklich garantierter Ausführung und  
jede Grösse liefert **seit 1881**

**KASSENBAU „BERNA“ Gümligen-Bern**

Telefon (031) 422 83

## CRESTIN HÄLT SEIN VERSPRECHEN

Das durch die Sandoz AG, Basel, veredelte Baumwollgewebe ist EMPA geprüft. (Ber. 48047 vom 11. 12. 54). Crestin ist das unentbehrliche Bügelpressen- und Mangetuch für jeden Wäschereibetrieb und hat eine 4—5 mal längere Lebensdauer als übliche Produkte.

In Wäschereifragen — — — JLZ befragen.

Generalvertreter von Crestin für die Schweiz:



Hohlstr. 35 Tel. (051) 277 344 Postfach Zürich 26

## Kunsthonig

Wolrowe Exquisit, Tafelmelasse

## Naturreine Sirupe

Himbeer, Citron, Orange

## Konfitüren

Orange, süss, Aprikosen Pudding-, Crème-,  
Backpulver, Fondant, Aromen

Anstalten und Heime geniessen Spezial-  
preise.

**C. Münzenmeier, Wolrowe-Werk, Pfäffikon-Sz.**  
Telephon (055) 2 72 13



## F. Hauser-Vettiger & Sohn, Näfels

Kaffee-Rösterei «Linthof»  
Direkter Kaffeeimport  
Telephon 058 / 4 40 38  
Altes Vertrauenshaus vieler Heime  
und Anstalten.

## «FINITA» Kaffee mit Zusatz

vollständig gebrauchsfertige, kräftige und ausgiebige KAFFEE-  
MISCHUNG

aus reinem Bohnen-Kaffee und Kaffee-Zusätzen  
in 4 QUALITÄTEN mit denen sich die ZUBEREITUNG DES KAFFEE'S  
in kollektiven Haushaltungen VERBILLIGT.

**KAFFEE roh und geröstet (auch gemahlen)**



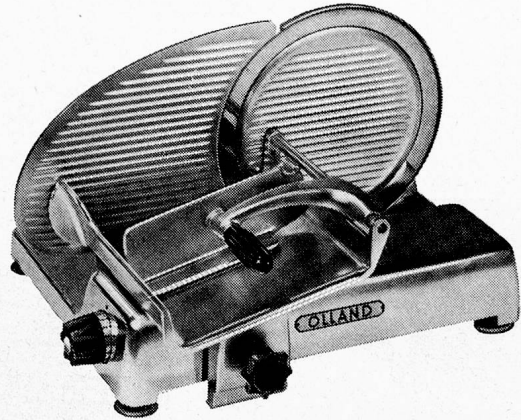
Die vitaminreiche, gesunde Küchenwürze, die  
sich auch als Brotaufstrich mit Butter grosser  
Beliebtheit erfreut. Ein Produkt der Getreide-  
flocken AG Lenzburg



- 3995 **Erzieherin-Gruppenleiterin** (Deutsche), mit heilpädagogischer Ausbildung und prakt. Erfahrung in der Erziehungsarbeit, sucht geeignete Aufgabe in Heim. Arbeitsbewilligung müsste eingeholt werden. Zeugnisse und Auskunft durch Stellenvermittlung.
- 3998 36jähriger Mann sucht Stelle als **Hausbursche** (Küche, Haus) in ländliches Heim oder Spital.
- 3999 Langjährige Hausangestellte möchte sich verändern, um als **Hilfsköchin** eingearbeitet zu werden. Nur Zürich oder nächste Nähe.
- 5000 Gut empfohlene **Haus-Kindergehilfin** sucht sich zu verändern in Kinderheim im Bündnerland.
- 5001 Junge deutsche Tochter sucht Stelle als **Hausgehilfin** in Heimbetrieb im Kanton Tessin.
- 5002 28jährige Tochter (Deutsche) mit guten hauswirtschaftlichen Kenntnissen und auch Erfahrung in der Kinderbetreuung wünscht Stelle als **Haus-, Kindergehilfin**. Zeugnisse und nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.
- 5003 21jährige deutsche Tochter, gelernte Wirtschaftsleiterin, würde Stelle als **Köchin** annehmen in Heim für Schulkinder oder ähnlichem Betrieb. Nähere Auskunft durch die Stellenvermittlung.
- 5004 Aeltere, selbständige **Köchin**, mit langjähriger Erfahrung aus Spitalküche kann auf 1. Juli neue Stelle annehmen. Nur Stadt Zürich oder nächste Nähe.
- 5005 Junge deutsche Tochter, welche ihr Praktikumsjahr als Wirtschaftsleiterin in der Schweiz absolviert hat, sucht Stelle als **Gehilfin** der Leiterin oder Hausbeamtin. Gute Referenzen.
- 5006 Gut ausgewiesene deutsche Hauswirtschaftsleiterin, welche bereits ein Jahr in der Schweiz gearbeitet hat, sucht neuerdings Stelle als **Gehilfin** der **Leiterin** oder als **2. Hausbeamtin**. Nähere Auskunft durch Stellenvermittlung.
- 5007 Aeltere **Lingère** sucht selbständigen Posten für Waschküche und Glättereie in Heim oder Anstalt.
- 5008 Jüngere **Köchin** sucht Stelle in Krankenhaus evtl. für **Diätküche**. Gute Zeugnisse stehen zur Verfügung.

## Der neue **OLLAND-Schnellschneider**

Die ideale, elektrische Aufschnittmaschine mit Vertikal-Vollstahl-Kreismesser, hartverchromt mit Hohlsliff. Aus rostfreiem Material, silber eloxiert.



Ein Spitzenprodukt langjähriger Erfahrung!

- Gute Schnittfähigkeit
- Gleichmässiges Auswerfen der Tranchen
- Einfache Bedienung und Reinigung

Besonders geeignet zum Schneiden von:  
Trockenfleisch (hauchdünn), Rauch- und Weichwurstwaren, Fleisch kalt und warm, Speckseiten, Gemüse, Käse, Brot usw.

Generalvertretung:

**Otto Mathys, Aarau** Kasinostrasse  
Tel. (064) 23497

Kundendienst in der ganzen Schweiz

Telephon —

Uhrenanlagen

Lichtsignal —

**Hasler AG Bern**

® 7405 D

*An die Vorsteher von Heimen und Anstalten*

Verlangen Sie bei Personalwechsel die vom VSA herausgegebenen

**Zeugnisse** per Stück 25 Rappen

Zu beziehen bei der Buchdruckerei A. Stutz & Co. Wädenswil

**Orthopädisches Institut der Wilhelm-Schulthess-Stiftung**

Klinik und Berufsschule  
Neumünsterallee 3 und 10, Zürich 8

Wegen Verheiratung der bisherigen Inhaberin  
wird die Stelle einer 4295/I

**Beschäftigungs-Therapeutin**

auf 1. September frei.

**Anforderungen:** Mittelschulbildung.

1. Ausbildung an der Schule für Soziale Arbeit als Erzieherin oder Fürsorgerin und nachherige Erfahrung oder
2. Ausbildung als Krankenpflegerin mit erzieherischer Erfahrung oder
3. Ausbildung als Lehrerin mit Internatserfahrung.

Die Absolvierung von Kursen für Beschäftigungs-Therapie und Handfertigkeit ist für die genannten Ausbildungen unerlässlich.

**Aufgaben:** Beschäftigung von Jugendlichen und erwachsenen Patienten. Mithilfe bei der Berufsabklärung. Freizeitgestaltung der schulpflichtigen Patienten (mit Kindergärtnerin). Patientenbibliothek.

**Arbeitszeit:** 44 Wochenstunden.

**Besoldung:** Fr. 7800.— bis Fr. 8160.— (Abzug für freie Station, Zimmer auswärts).  
Ferien 6 Wochen.

Die Bewerberinnen werden gebeten ihrer Anmeldung einen handgeschriebenen Lebenslauf, Zeugnisse und Photo beizulegen. Anmeldetermin: 30. Juni.

Die Verwaltungs- und Schuldirektion

Das Tagesheim Birsfelden sucht junge, zuverlässige und kinderliebende 4289/I

**Gehilfin**

zur Betreuung der Kinder und Mithilfe im Haushalt. Eintritt 13. August 1956 (wenn möglich). — Offerten mit Zeugnissen, Referenzen, Photo und Gehaltsansprüchen an den Präsidenten der Tagesheimkommission

G. Thommen, Bankverwalter, Hardstrasse 1  
Birsfelden.

Anmeldetermin: 30. Juni 1956

4288/I

**Stellenausschreibung**

Im Krankenhaus der Stadt Zürich, Chesa Ruppacher, Samaden (ca. 50 Personen), ist auf den Herbst 1956, evtl. früher, die Stelle einer

**Köchin**

zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene Berufslehre, Berufserfahrung und Kenntnisse in Diätküche.

Interessentinnen sind gebeten, ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo und Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen bis zum **15. Juni 1956 dem Vorstand des Gesundheits- und Wirtschaftsamtes**, Walchestrasse 31, Zürich 6/36, einzureichen. Auskunft erteilt der Chef des Stadtärztlichen Dienstes, Walchestrasse 33, Zürich 6/35, Telefon 28 94 60.

Zürich, den 19. Mai 1956

Der Vorstand des Gesundheits-  
und Wirtschaftsamtes

Privates Nerven-Sanatorium (nur erste Klasse)  
sucht eine exakt arbeitende 4292/I

**Bureau-Angestellte**

von gutem Charakter, für Buchhaltung, Rechnungs- und Kontrollwesen. Stenographie und Sprachkenntnisse erwünscht. Interessantes und abwechslungsreiches Arbeitsgebiet. Eintritt anfangs August oder nach Uebereinkunft. — Handgeschriebene Offerten mit Zeugnisabschriften, Photo und Gehaltsansprüchen an

Dr. Binswanger, Sanatorium Bellevue,  
Verwaltung, Kreuzlingen.

Gesucht für ein neu übernommenes, evangelisches Ferienheim im Berner Oberland tüchtiges

**Leiter-Ehepaar**

Verlangt wird Fähigkeit zur Führung eines Pensionsbetriebes für 45 Gäste, Französisch- und Englischkenntnisse. Frohmütige Wesensart und Freude im Umgang mit jungen Leuten.

Im evangelischen Glauben verwurzelt Ehepaar, das sich für diese vielseitige Aufgabe interessiert, erhält nähere Aufschlüsse durch die Bundeszentrale der Christlichen Vereine Junger Männer, Rabbentalstr. 69, Bern. 4294/I

**Stellenausschreibung**

Die Stelle eines

4293/I

**Vorstehers**

der Kantonalen Sprachheilschule in Münchenbuchsee wird auf den 1. August 1956, evtl. später, zur Besetzung ausgeschrieben. Der Vorsteher hat die pädagogische, sprachtechnische und administrative Führung der Schule und des Heims für normal begabte taubstumme, schwerhörige und sprachgebrechliche Knaben und Mädchen zu besorgen. Verheiratete Bewerber werden bevorzugt. Der Hausmutter obliegt die Sorge für Unterkunft, Haushalt, Garten und Hilfspersonal. Bruttobesoldung des Vorstehers Fr. 12 162.— bis Fr. 17 687.—, evtl. Familien- und Kinderzulage, Entschädigung für die Hausmutter Fr. 2 321.— bis Fr. 4 163.—.

Anmeldungen mit Referenzen und Zeugnissen über die Ausbildung und bisherige Tätigkeit an die Kantonale Erziehungsdirektion, Münsterplatz 3a, Bern, bis 15. Juni 1956. Nähere Auskunft beim Präsidenten der Aufsichtskommission, Grossrat Hans Lehmann, Notar, Spitalgasse 14, Bern.

Erziehungsdirektion des Kantons Bern



Infolge bevorstehender Verheiratung der bisherigen Inhaberin ist die Stelle der 4089/I

### **Erzieherin**

zur Betreuung der Mädchengruppe im Schulalter auf 1. August 1956 neu zu besetzen. Anstellungsbedingungen nach städt. Reglement (Barbesoldung Fr. 318.— bis Fr. 470.—).

Anmeldungen unter Beilage von Lebenslauf, Photo und Zeugnisabschriften an Hch. Wettstein, Waisenvater, Städt. Waisenhaus Entlisberg, Zürich 2/38, Telefon (051) 45 10 11.

Gesucht 2 junge

4290/I

### **Töchter**

nicht unter 20 Jahren, für Zimmerdienst (Mithilfe in Speisesaal und Office); eine kräftige

### **Tochter**

für Waschküche und Putzarbeiten, je nach Fähigkeiten Mithilfe in Flick- und Bügelstube. Guter Lohn, geregelte Freizeit, sehr gute Verpflegung. Eintritt sobald als möglich. — Offerten mit Zeugnisabschriften an

Evang. Heilstätte Bella Lui, Montana (Wallis)

Wir suchen für das Kinderheim des Gemeinnützigen Frauenvereins Oerlikon auf Herbst (evtl. früher) reformierte 4299/I

### **Kindergärtnerin oder Heimerzieherin**

Schriftliche Anfragen und Offerten sind erbeten an die Präsidentin der Heimkommission Frau E. Frei-Toggenburger, Eschenweg 7 Zürich 11/57

Kantonale Anstalt Nähe Zürichs sucht tüchtige, zuverlässige

### **Köchin**

(100 Personen). Moderne, gut eingerichtete Küche. Lohn, Ferien nach Regulativ. Eintritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen mit Zeugnissen und Referenzen unter Chiffre 4178/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, Zürich 8.

Gesucht zu baldigem Eintritt eine

### **Köchin oder Hausangestellte**

mit guten Kochkenntnissen; eine

### **Hausangestellte**

für Zimmerdienst und Hausarbeit (einige Kochkenntnisse erwünscht), sowie eine

### **Tochter**

zur Mithilfe in Küche und Haus. — Sich zu melden bei 4287/I

Taubstummen-Anstalt Riehen/Basel  
Inzlingerstrasse 51

Grosses Industrieunternehmen in Bern sucht erfahrene, zuverlässige und gut ausgebildete

### **Hausbeamtin oder Köchin**

für die Leitung der fabrikeigenen Kantine. Es handelt sich um eine selbständige Tätigkeit in einem sozial aufgeschlossenen Betriebe mit angemessener Entlohnung, 5-Tage-Woche, Pensionskasse. 4286/I

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften, Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre P12293Y an Publicitas Bern.

Gesucht per sofort ein

4291/I

### **Kinderfräulein**

und zwei

### **Hausangestellte**

Kinderheim Giuvaulta, Rothenbrunnen GR

Gesucht auf anfangs August erfahrene und gut ausgewiesene 4285/I

### **Köchin**

für 65 Personen. Dauerstellung, guter Lohn, geregelte Arbeitszeit.

Städt. Krankenhaus Waid, ob. Waidstr. 125  
Zürich 10/37 - Telefon 42 49 00

Herausgeber: VEREIN FÜR SCHWEIZERISCHES ANSTALTSWESEN

Präsident: H. Schneider, Bürgerliches Waisenhaus, Basel

Quästor: Arthur Schlüpfer, Jugendheim, St. Gallen

Sekretär: Heinrich Bär, Vorsteher, Mauren TG

Protokoll: Jos. Fillinger, Rüfenach AG

Redaktion: Dr. H. R. Schmid, Jenatschstrasse 6. Zürich 2

(Postfach, Zürich 27), Telefon (051) 27 42 24

Stellenvermittlung: Frl. Anna, Wiesenstrasse 2, Zürich 8

Inseratenannahme: G. Brücher, Zürich 24, Postfach 126

Druck und Administration: A. Stutz & Co., Wädenswil